







I ATTENZIONE:

-Per l'installazione rivolgersi esclusivamente a personale specializzato ed abilitato.
-E' necessario conservare il presente foglio d'istruzioni anche dopo l'installazione.
-"L'apparecchio non deve, in alcuna circostanza, essere coperto da materiale isolante o similare".

I - Utilizzare esclusivamente lampade di potenza e tipo conformi ai dati riportati sulla targa dell'apparecchio.
- Attenzione: Prima di eseguire le connessioni di rete, durante il montaggio, la sostituzione della lampada od altro intervento sull'apparecchio, assicurarsi di avere tolto la tensione.
-L'apparecchio e' idoneo al fissaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. 
- Rispettare la distanza minima dagli oggetti illuminati. 
-L'apparecchio in **CLASSE I**: Collegare al circuito di messa a terra dell'impianto elettrico.
-L'apparecchio **non** è idoneo al funzionamento in cascata.
-Apparecchio idoneo al funzionamento in interni ed esterni.
-"L'apparecchio deve essere usato solo se completo del suo schermo di protezione" (Vedi Fig.A) 
Contattare Ghidini Illuminazione per il ricambio dello schermo.

GB CAUTION:

- For installation contact only qualified, trained personnel.
- Keep this instructions sheet after installation.
- "The equipment should be covered by insulating material or any similar material under no circumstances.

GB - Use only bulbs with the power and type in compliance with the data on the label plate of the equipment.
- Caution: before connecting up to the mains, during assembly, replacement of valves or other operations on the equipment, make sure power has been disconnected.
- The equipment is suitable for fixing directly on surfaces normally inflammable. 
- Comply with the minimum distance from the illuminated objects. 
- Equipment in **CLASS I**: Connect to earth circuit of electric
-The equipment is **not** suitable for operating in tandem.
-Equipment suitable for internal or external operating.
-"The equipment must be used only if complete with protective screen "(See Fig. A) 
Contact Ghidini Illuminazioni for replacement.

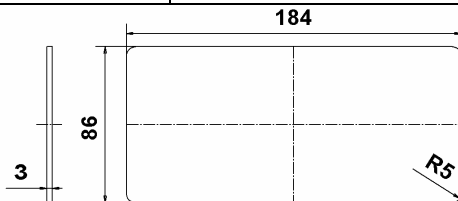


FIG.A

- VETRO SODICO-CALCICO TEMPRATO
- SODIUM-CALCIUM TOUGHENED GLASS

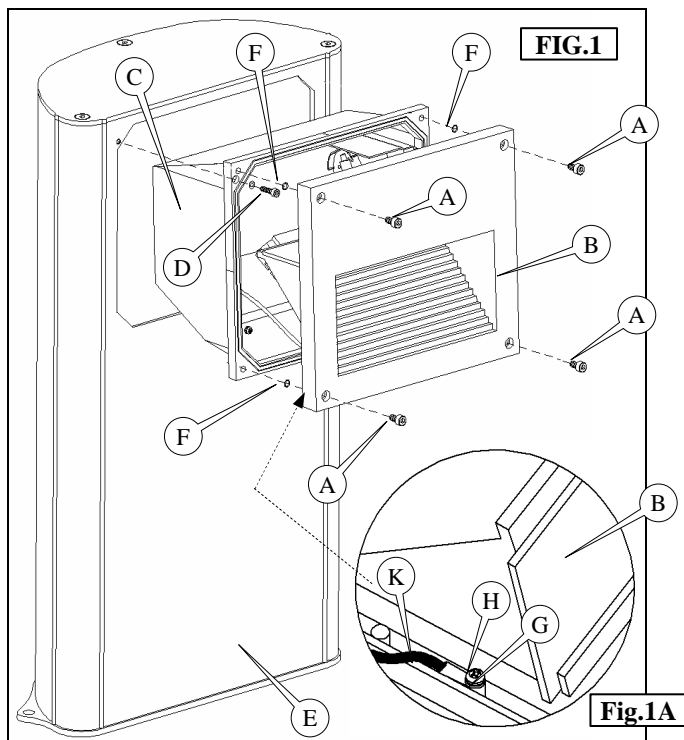


Fig.1A

(I) FIG.1 Aprire il vano ottico svitando le 4 viti M5 (A) che fissano la copertura (B) con il corpo pressofuso (C). Togliere poi le due viti M4 (D) che fissavano il corpo (C) al palo estruso (E). Fare attenzione a non perdere i quattro OR (F) che si trovano frapposti tra copertura (B) e corpo (C) calzati sulle quattro viti (A). Per agevolare l'istallazione si consiglia di scollegare il cavo di messa a terra (K) togliendo la rondella zigrinata (G) e la vite M4 (H) sulla copertura (B) come mostrato in Fig.1A.

(GB) FIG.1 Open the optical unit by unscrewing the four M5 screws (A) securing the cover (B) to the die-cast body (C). Then remove the two M4 screws (D) previously securing the body (C) to the extruded pole (E). Be careful not to lose the four O-rings (F) placed between the cover (B) and the body (C) fitted into the four screws (A). To facilitate installation we recommend disconnection of the earthing cable (K) removing the knurled washer (G) and the M4 screw (H) on the cover (B) as indicated in Fig.1A.

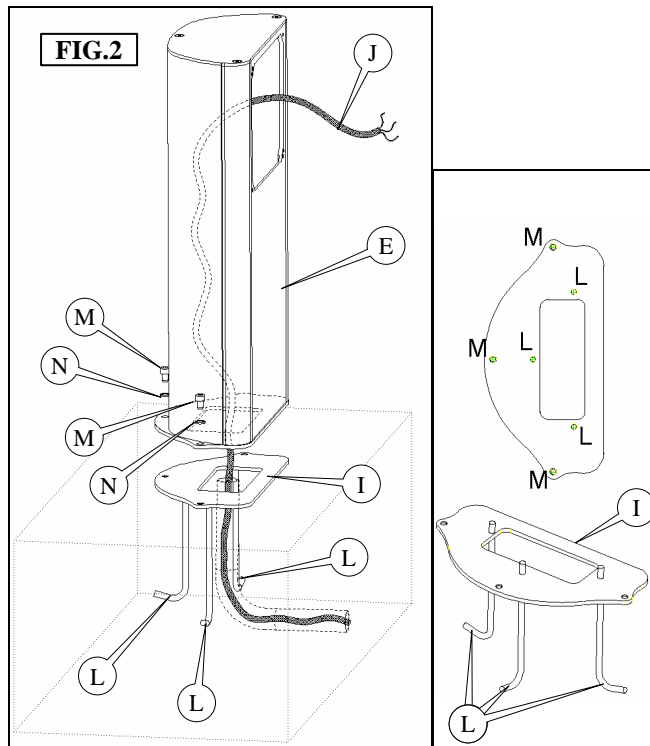
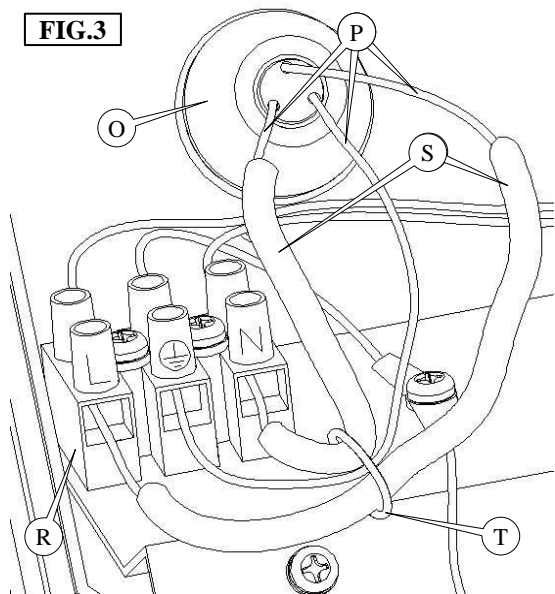


FIG.2

(I) FIG.2 Posizionare il palo (E) secondo esigenze e procedere al fissaggio al suolo (per facilitare il fissaggio si **sconsiglia** l'utilizzo di viti con testa a croce o a taglio). Nel caso di posa su terreno è necessario realizzare una base cementata. Prendere quindi l'apposita controbasse (I), avvitarsi i 3 tiranti (L) e posarla sul cemento fresco avendo cura di far passare il cavo di alimentazione (J) nella finestra centrale. Una volta fissata, avvitarla sopra la controbasse (I) il palo (E) tramite le 3 apposite viti M8 (M) e rondelle elastiche (N) (**NB**: controbasse, tiranti e viti M8 sono forniti solo su richiesta).

(GB) FIG.2 Position the pole (E) according to your needs and proceed to fix it into the soil (to facilitate fixing **do not** use screws with slot or star-shaped head). In case of ground laying operations prepare a cemented base. Then, take the special anchorage base (I), fasten the 3 rods (L) and lay it on the wet cement making sure you pass the supply cable (J) through the central opening. Once fixed, fasten the pole (E) onto the anchorage base (I) through the three special M8 screws (M) and elastic washers (N) (**NB**: the anchorage base, rods and M8 screws are supplied only upon request).

FIG.3



(I) FIG.3 Procedere al cablaggio dell'apparecchio sfondando le membrane del passacavo (O) che si trova sul fondo del corpo pressofuso (C).
Il cavo e/o conduttori (P) dovranno essere armonizzati <HAR> (sez. max. conduttore =1.5mm²). Il cablaggio dovrà essere eseguito nella morsetteria (R) come mostrato in figura:
L ⇒ conduttore della linea colore marrone.
N ⇒ conduttore neutro colore blu.
⊕ ⇒ conduttore di terra colore giallo/verde.
Ricordarsi di ricoprire i cavi (P) della linea e del neutro con due guaine silicone calzavetro (S) in dotazione. Bloccare con una fascetta (T) in dotazione i tre conduttori (P) della linea, neutro e terra in prossimità della morsetteria (R) come in figura a lato.

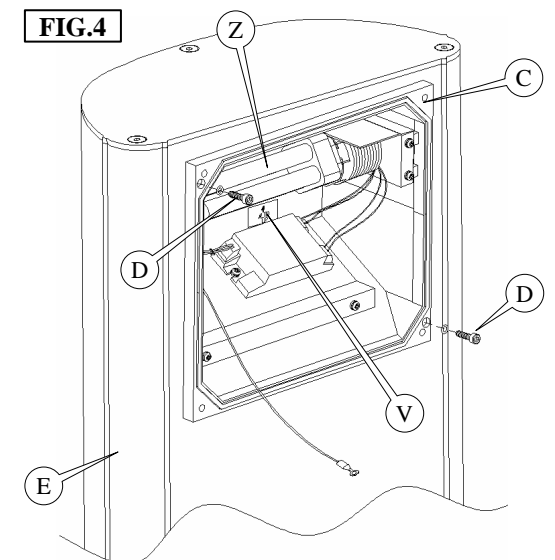
(GB) FIG.3 Proceed to wire the device by breaking the cable gland membranes (O) at the bottom of the die-cast body (C).

The cable and/or conductors (P) must be harmonised <HAR> (section. max. conductor =1.5 mm²). wiring shall be performed in the terminal board (R) as shown in the figure:

- L** ⇒ Brown line conductor.
- N** ⇒ Blue neutral conductor.
- ⊕ ⇒ Yellow/green earth conductor.

Remember to cover the line and neutral cables (P) again with the silicon tubing sheaths (S) provided. Hold the three line, neutral and earth conductors (P) close to the terminal block (R) as indicated in the figure beside.

FIG.4



(I) FIG.4 Dopo aver cablato l'apparecchio inserire il corpo (C) nel palo (E) e fissarlo tramite le 2 viti M4 (D) con le apposite rondelle come mostrato in figura a lato.

ATTENZIONE: La freccia adesiva (V) presente all'interno del corpo (C) dovrà essere direzionata verso l'alto.

Procedere al montaggio della lampadina (Z) **non in dotazione** nell'apparecchio.

Montare esclusivamente lampadine di potenza e tipo conformi ai dati riportati sulla targa dell'apparecchio.

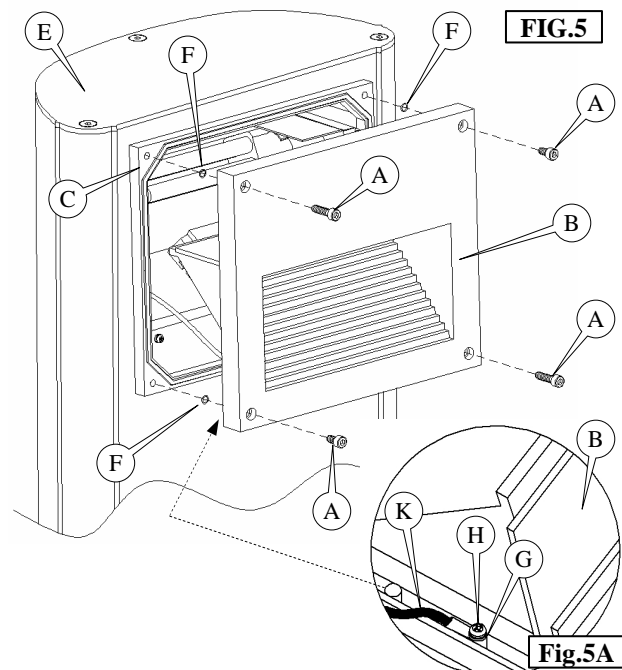
(GB) FIG.4 After wiring the equipment, fit the body (C) into the pole (E) and fix it using the 2 M4 screws with special washers as shown in the figure beside.

WARNING: The sticker arrow (V) found inside the body (C) must face upwards.

Go ahead to fix the bulb (Z) **not included in the scope of delivery** onto the equipment.

Only use bulbs complying with the voltage and type data indicated on the equipment label plate.

FIG.5



(I) FIG.5 Collegare il cavo di messa a terra (K) serrando la vite M4x6 (H) sulla copertura (B), ricordandosi di frapporre la rondella zigrinata (G) tra vite e occhio del cavo, come mostrato in Fig.5A.

Ricordarsi di infilare sulle viti M5 (A) le quattro OR (F), che si trovano frapposte tra copertura (B) e corpo (C).

Chiudere infine il vano ottico serrando (2.5 Nm) le 4 viti M5 (A) che fissavano la copertura (D) al corpo (C) e al palo (E).

(GB) FIG.5 Connect the earthing cable (K) by fastening the M4x6 screw (H) on the cover (B) not forgetting to place the knurled washer between the screw and the cable eyelet as indicated Fig.5A.

Remember to fit the four O-rings (F) into the M5 screws (A), positioned between the cover (B) and the body (C).

Lastly, close the optical unit by fastening (2.5 Nm) the 4 M5 screws (A) previously securing the cover (D) to the body (C) and the pole (E).